

ملحق الكتاب

- مسرد بالمصطلحات (عربي - إنجليزي)
- Glossary (إنجليزي - عربي)

مسرد بالمصطلحات

أ

| | |
|---------------------------------|----------------------|
| Inter-Rater Agreement | الاتفاق بين المقدرين |
| Observer Effect | أثر الملاحظ |
| Triangulation | الإجراءات المثلثة |
| Inferential Statistics | الإحصاء الاستدلالي |
| Descriptive Statistics | الإحصاء الوصفي |
| Item Statistic | إحصاءة المفردة |
| Test | اختبار |
| Test Statistics | اختبار إحصائي |
| Posttest | الاختبار البعدي |
| Pretest | الاختبار القبلي |
| Goodness-of-Fit Test | اختبار حسن التطابق |
| One-Tailed Test | اختبار ذو ذيل واحد |
| Two-Tailed Test | اختبار ذو ذيلين |
| Non-Parametric Test | اختبار لا معلمي |
| Mann-Whiney U Test | اختبار مان ويتي |
| Criterion Referenced Test | اختبار محكي المرجع |
| χ^2 Test (Chi Square Test) | اختبار مربع كاي |
| Norm Referenced Test | اختبار معياري المرجع |
| Equivalent Test | اختبار مكافئ |
| Random Selection | اختبار عشوائي |

| | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| Research Evidence | أدلة البحث |
| Research Tools | أدوات البحث |
| Association | ارتباط |
| Correlation | ارتباط |
| Multiple Correlation | الارتباط المتعدد |
| Spurious Correlation | ارتباط زائف (أكثر أو أقل من المفروض) |
| Negative Association | ارتباط سالب |
| Positive Association | ارتباط موجب |
| Likelihood | أرجحية |
| Semi-structured Questions | أسئلة شبه مقننة |
| Unstructured Questions | أسئلة غير مقننة |
| Structured Questions | أسئلة مقننة |
| Questionnaire | استبيان |
| Stability | الاستقرار |
| Scientific Inquiry | الاستقصاء العلمي |
| Closed Form | استمارة مغلقة |
| Open Form | استمارة مفتوحة |
| Citation | الإشارة للمرجع |
| Conceptual Framework | إطار مفهومي |

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| Theoretical Framework | إطار نظري |
| Deciles | الإعشاريات |
| Proposition | افتراض |
| Maximum Likelihood | أقصى أرجحية |
| Nagatively Skewed | التواء سالب |
| Positively Skewed | التواء موجب |
| Empirical | أمبيريقي |
| Empiricism | أمبيريقية |
| Regression | إنحدار |
| Logistic Regression | الانحدار اللوغاريتمي |
| Multiple Regression | الانحدار المتعدد |
| Standard Deviation | الانحراف المعياري |
| Objectives | أهداف |
| Authority | أهل الخبرة |
| Significance of the Problem | أهمية المشكلة |

ب

| | |
|-----------------------|---------------|
| Research | بحث |
| Ethnographic Research | بحث إثنوجرافي |

| | |
|------------------------|---------------------------|
| Correlational Research | بحث ارتباطي |
| Exploratory Research | بحث استطلاعي |
| Ethnographic Research | البحث الإثنوجرافي |
| Basic Research | البحث الأساسي |
| Applied Research | البحث التطبيقي |
| Longitudinal Research | البحث الطولي |
| Computer Search | بحث باستخدام الحاسب الآلي |
| Historical Research | بحث تاريخي |
| Experimental Research | بحث تجريبي |
| Analytic Research | بحث تحليلي |
| Action Research | بحث عملي |
| Future Research | بحث مستقبلي |
| Survey Research | بحث مسحي |
| Field Research | بحث ميداني |
| Descriptive Research | بحث وصفي |
| Manual Search | بحث يدوي |
| Related Literature | البحوث المرتبطة بالبحث |
| Data | البيانات |

ت

| | |
|------------------------------------|-----------------------|
| Holistic Emphasis | التأكيد على الكلية |
| Holistic Emphasis | التأكيد على الكلية |
| Variance | التباين |
| Concept Clusters | تجمع المفاهيم |
| Structural Analysis | تحليل بنائي |
| Reflective Analysis | تحليل تأملي |
| Interpretive Analysis | تحليل تفسيري |
| Verification | تحقق |
| Analysis | تحليل |
| Cost-Feasibility Analysis | تحليل جدوى التكلفة |
| Meta Analysis | التحليل البعدي |
| Data Analysis | تحليل البيانات |
| Analysis of Variance (ANOVA) | تحليل التباين |
| One-Way ANOVA | تحليل التباين الأحادي |
| Analysis of Covariance (ANCOVA) | تحليل التباين |
| Cost Analysis | تحليل التكاليف |
| Discriminant Analysis | التحليل التمييزي |

| | |
|---------------------------|-------------------------|
| Systems Analysis | تحليل النظم |
| Factorial ANOVA | تحليل تباين عاملي |
| Cost-Benefit Analysis | تحليل فائدة التكلفة |
| Cost-Effective Analysis | تحليل فاعلية التكلفة |
| Multivariate Analysis | التحليل متعدد التغير |
| Bias | تحيز |
| Experimenter Bias | تحيز القائم بالتجربة |
| Dispersion | تشتت |
| Observer Drift | تشتت الملاحظ |
| A-B-A Design | تصميم أ-ب-أ |
| A-B-A-B Design | تصميم أ-ب-أ-ب |
| Triangulation Design | تصميم الإجراءات المثلثة |
| Research Design | تصميم البحث |
| Single-Subject Design | تصميم الفرد الواحد |
| Experimental Design | تصميم تجريبي |
| True Experimental Design | تصميم تجريبي حقيقي |
| Multiple-Case Design | تصميم تعددي للحالة |
| Quasi-experimental Design | تصميم شبه تجريبي |
| Nonexperimental Design | تصميم غير تجريبي |
| Classification | تصنيف |

| | |
|--------------------------|--------------------|
| Research Implications | تضمينات البحث |
| Definition | تعريف |
| Operational Definition | تعريف إجرائي |
| Theoretical Definition | تعريف نظري |
| Multivocality | تعدد صوتي |
| Mastery Learning | التعلم للإتقان |
| Generalization | تعميم |
| Random Assignment | تعيين عشوائي |
| Reactive | تفاعلي |
| Explanation | تفسير |
| Causal Explanation | التفسير السببي |
| Parsimonious Explanation | تفسير مختصر |
| Thinking | تفكير |
| Propabilistic Thinking | التفكير الاحتمالي |
| Inductive Reasoning | التفكير الاستقرائي |
| Duductive Reasoning | التفكير الاستنباطي |
| Interval Estimate | تقدير المسافة |
| Point Estimate | تقدير القيمة |
| Evaluation | تقويم |
| Formative Evaluation | تقويم بنائي |

| | |
|------------------------------|--------------------------|
| Decision Oriented Evaluation | تقويم موجه لاتخاذ القرار |
| Summative Evaluation | تقويم نهائي |
| Replication | تكرار |
| Cumulative Frequency | التكرار المتجمع |
| Expected Frequency | التكرار المتوقع |
| Observed Frequency | التكرار الملاحظ |
| Construct | تكوين |
| Contamination | تلوث |
| Internal Consistency | التناسق الداخلي |
| Prediction | تنبؤ |
| Skew | التواء |
| “t” Distribution | توزيع ‘ت’ |
| Frequency Distribution | التوزيع التكراري |
| Sampling Distribution | التوزيع العيني |

ث

| | |
|----------------------|---------------------------------|
| Reliability | الثبات |
| Odd-Even Reliability | الثبات بالطريقة الفردية الزوجية |

Test-Retest Reliability

الثبات بطريقة إعادة الإجراء

ج

Gamma

جاما

Bivariate Table

جدول ثنائي التغير

Data Collection

جمع البيانات

Unobtrusive Research

جهل المشاركين بالبحث

ح

Effect Size

حجم الأثر

Research Delimitation

حدود البحث

Limitations of a Study

نواحي القصور في الدراسة

Class Limits

حدود الفئات

Limitations of a Problem

حدود المشكلة

خ

| | |
|---------------|---------------------|
| Experience | خبرة |
| Baseline | خط القاعدة |
| Type I Error | خطأ من النوع الأول |
| Type II Error | خطأ من النوع الثاني |
| Research Plan | خطة البحث |
| Conclusion | خلاصة |
| Cell | خلية |

د

| | |
|---------------------------|---------------------|
| Statistically Significant | دال إحصائيا |
| Case Study | دراسة الحالة |
| Degrees of Freedom | درجات الحرية |
| T-Scores | درجات تائية |
| Standard Score | درجة معيارية |
| Precision | دقة |
| Observer Participant Role | دور الملاحظ المشارك |

ر

| | |
|------------|------------------|
| Rank Order | الرتبة |
| Reaction | رد فعل - استجابة |
| Bar Chart | رسم الأعمدة |
| Pie Chart | رسم الدائرة |

س

| | |
|-------------------------|-----------------|
| Research Question | سؤال البحث |
| Semistructured Question | سؤال مقنن |
| Causal Comparative | سببي مقارن |
| Latent Trait | سمة كامنة |
| Time Series | السلاسل الزمنية |
| Chain of Evidence | سلسلة من الأدلة |

ص

| | |
|---------------------|----------------|
| Test Validity | صدق الاختبار |
| Construct Validity | صدق التكوين |
| Concurrent Validity | الصدق التلازمي |
| Predictive Validity | الصدق التنبؤي |

External Validity

الصدق الخارجي

Internal Validity

الصدق الداخلي

Content Validity

صدق المحتوى

Criterion Validity

الصدق باستخدام محك

Problem Formulation

صياغة المشكلة

ض

Control

ضبط - سيطرة - تحكم

ط

Scientific Method

الطريقة العلمية

Intrusive Method

طريقة مقحمة

ع

| | |
|---------------------------|----------------------|
| Statement of the Problem | عبارة المشكلة |
| Random | عشوائي |
| Brain Storming | عصف فكري |
| Relation | علاقة |
| Cause and Effect Relation | علاقة العلة والمعلول |
| Phenomenology | علم الظواهرات |
| Simple Random Sampling | عينة عشوائية بسيطة |
| Independent Random Sample | عينة عشوائية مستقلة |

غ

| | |
|----------------|------------|
| Nonreactive | غير تفاعلي |
| Nonparticipant | غير مشارك |

ف

| | |
|------------------------|--------------|
| Class Intervals | فئات الدرجات |
| Efficiency | فاعلية |
| Phi | فاي |
| Statistical Hypothesis | فرض إحصائي |

| | |
|--|--------------|
| Research Hypothesis | فرض البحث |
| Alternate Hypothesis (H ₁) | الفرض البديل |
| Null Hypothesis (H ₀) | الفرض الصفري |
| Difference | فرق |
| Scaled Items | فقرات موزونة |
| Double-Barrelled Item | فقرة مزدوجة |

ق

| | |
|------------------------|------------------------------|
| Checklist | قائمة مراجعة |
| Data Base | قاعدة بيانات |
| Casal Pattern | قالب سببي |
| Relational Pattern | قالب علائقي |
| Scientific Law | قانون علمي |
| Split-Half Reliability | القتاب بطريقة تنصيف الاختبار |
| “t” Critical | قيمة ت، الحرجة |
| “t” Obtained | قيمة ت، الناتجة |
| Z (Critical) | قيمة ز، الحرجة |
| Z (Obtained) | قيمة ز، الناتجة |
| χ^2 (Critical) | قيمة مربع كاي الحرجة |

χ^2 (Obtained)

قيمة مربع كاي الناتجة

ك

Quantitative

كمي

Qualitative

كيفي

م

Principle of Parsimony

مبدأ التجاور

Index of Qualitative
Variation (IQV)

مؤشر التغير الكيفي

Abstract

موجز

Percentile

مئيني

Ex Post Facto

ما بعد الواقع

Probability Sampling

المعاينة الاحتمالية

Purposeful Sampling

المعاينة الغرضية

Variable

متغير

Categorical Variable

متغير قطعي

Latent Variable

متغير كامن

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| Manipulated Variable | المتغير المعالج |
| Dependent Variable | متغير تابع |
| Continuous Variable | متغير متصل |
| Discrete Variable | متغير متقطع |
| Independent Variable | متغير مستقل |
| Mean | متوسط |
| Average Deviation | متوسط الانحرافات |
| Refereed Journals | مجلات محكمة |
| Sum of Squares | مجموع المربعات |
| Experimental Group | المجموعة التجريبية |
| Control Group | المجموعة الضابطة |
| Comparative Group | المجموعة المقارنة |
| Criterion | محك |
| Stem-and-leaf plot | مخطط الساق والأوراق |
| Normal Curve | المنحنى الاعتنالي |
| Item Characteristic Curve | منحنى خاصية المفردة |
| Histogram | المدرج التكراري |
| Range | المدى |
| Interquartile Range (Q) | المدى الإرباعي |
| Review of Literature | مراجعة البحوث السابقة |

| | |
|---------------------------|----------------------|
| References | مرجع - مصدر |
| Social Desirability | المرغوبية الاجتماعية |
| Confidence Level | مستوى الثقة |
| Alpha Level (α) | مستوى الدلالة |
| Level of Measurement | مستوى القياس |
| Assumption | مسلم |
| Participant | مشارك |
| Problem | مشكلة |
| Primary Source | مصدر أولي |
| Preliminary Source | مصدر تمهيدي |
| Secondary Source | مصدر ثانوي |
| Frequency Polygon | المضلع التكراري |
| Treatment | معالجة |
| Kendall's tau | معامل ارتباط كندال |
| Contingency Coefficient | معامل الاحتمال |
| Correlation Coefficient | معامل الارتباط |
| Regression Coefficient | معامل الانحدار |
| Validity Coefficient | معامل الصدق |
| Item Validity Coefficient | معامل صدق المفردة |
| Semantic Differential | المعاني الفارق |

| | |
|------------------------------|------------------------|
| Cluster Sampling | المعاينة العنقودية |
| Systematic Sampling | المعاينة المنتظمة |
| Time Sampling | معاينة زمنية |
| Stratified Sampling | معاينة طبقية |
| Rate | معدل |
| Knowledge | معرفة |
| Interpretive Epistimology | معرفة تفسيرية |
| Tacit Knowledge | معرفة ضمنية |
| Norm | معيار |
| Concept | مفهوم |
| Interview | مقابلة |
| Post Hoc Comparison | المقارنة التتبعية |
| Measures of Association | مقاييس الارتباط |
| Measures of Dispersion | مقاييس التشتت |
| Measures of Variability | مقاييس التشتت |
| Measures of Central Tendency | مقاييس النزعة المركزية |
| Rating Scale | مقياس تقدير |
| Likert Scale | مقياس ليكرت |
| Observation | ملاحظة |
| Research Abstract | ملخص البحث |

| | |
|-----------------------|------------------------|
| Discussion | مناقشة |
| Research Methods | مناهج البحث |
| Utility | منفعة |
| Critical Region | المنطقة الحرجة |
| Region of Rejection | منطقة رفض الفرض الصفري |
| Methodology | منهج البحث |
| Mode | منوال |
| Ratio Scale | موازن النسبة |
| Objective | موضوعي |
| Objectivity | موضوعية |
| Item Difficulty Index | مؤشر صعوبة المفردة |
| Nomial Scale | ميزان اسمي |
| Ordinal Scale | ميزان رتبة |

ن

| | |
|------------------|--|
| Research Results | نتائج البحث |
| Hawthorne Effect | نزعة أفراد العينة للتصرف بشكل مخالف لمعرفتهم بأنهم هدف البحث |
| Ratio | نسبة |

| | |
|------------------------------|-------------------------|
| Proportion | نسبة |
| F Ratio | النسبة الفائية |
| Cumulative Percent | النسبة المئوية المتجمعة |
| Percentage | نسبة مئوية |
| Information Retrieval System | نظام استرجاع المعلومات |
| Theory | نظرية |
| Item Response Theory | نظرية الاستجابة للمفردة |
| Central Limit Theorem | نظرية الحد المركزي |
| Latent Trait Theory | نظرية السمة الكامنة |
| Scientific Theory | نظرية علمية |
| External Criticism | النقد الخارجي |
| Internal Criticism | النقد الداخلي |
| Cut-off Point | نقطة القطع |

هـ

Behavioral Objective هدف سلوكي

و

Units of Analysis وحدات التحليل

Units of Analysis وحدة التحليل

Midpoint

وسط الفئة

Median

وسيط

Description

وصف

Thick Description

وصف كثيف

Intrusive Research

وعي المشاركين بالبحث

Glossary

A

| | |
|------------------------------------|------------------|
| A-B-A Design | تصميم أ-ب-أ |
| A-B-A-B Design | تصميم أ-ب-أ-ب |
| Abstract | موجز |
| Action Research | بحث عملي |
| Alpha Level (α) | مستوى الدلالة |
| Alternate Hypothesis (H_1) | الفرض البديل |
| Analysis | تحليل |
| Analysis of Covariance (ANCOVA) | تحليل التباين |
| Analysis of Variance (ANOVA) | تحليل التباين |
| Analytic Research | بحث تحليلي |
| Applied Research | البحث التطبيقي |
| Association | ارتباط |
| Assumption | مسلم |
| Authority | أهل الخبرة |
| Average Deviation | متوسط الانحرافات |

B

| | |
|----------------------|-------------------|
| Bar Chart | رسم الأعمدة |
| Baseline | خط القاعدة |
| Basic Research | البحث الأساسي |
| Behavioral Objective | متغير سلوكي |
| Bias | تحيز |
| Bivariate Table | جدول ثنائي التغير |
| Brain Storming | عصف فكري |

C

| | |
|---------------------------|----------------------|
| Case Study | دراسة الحالة |
| Categorical Variable | متغير قطعي |
| Causal Comparative | سببي مقارن |
| Causal Explanation | التفسير السببي |
| Cause and Effect Relation | علاقة العلة والمعلول |
| Cell | خلية |
| Central Limit Theorem | نظرية الحد المركزي |
| Checklist | قائمة مراجعة |

| | |
|-------------------------|---------------------------|
| Chain of Evidence | سلسلة من الأدلة |
| Citation | الإشارة للمرجع |
| Class Intervals | فئات الدرجات |
| Class Limits | حدود الفئات |
| Classification | تصنيف |
| Closed Form | استمارة مغلقة |
| Cluster Sampling | المعاينة العنقودية |
| Comparative Group | المجموعة المقارنة |
| Computer Search | بحث باستخدام الحاسب الآلي |
| Concept | مفهوم |
| Concept Clusters | تجمع المفاهيم |
| Conceptual Framework | إطار مفهومي |
| Conclusion | خلاصة |
| Concurrent Validity | الصدق التلازمي |
| Confidence Level | ♦ مستوى الثقة |
| Construct | تكوين |
| Construct Validity | صدق التكوين |
| Contamination | تلوث |
| Content Validity | صدق المحتوى |
| Contingency Coefficient | معامل الاحتمال |

| | |
|---------------------------------|-------------------------|
| Continuous Variable | متغير متصل |
| Control | ضبط - سيطرة - تحكم |
| Control Group | المجموعة الضابطة |
| Correlation | ارتباط |
| Correlation Coefficient | معامل الارتباط |
| Correlational Research | بحث ارتباطي |
| Cost Analysis | تحليل التكاليف |
| Cost-Benefit Analysis | تحليل فائدة التكلفة |
| Cost-Effective Analysis | تحليل فاعلية التكلفة |
| Cost-Feasibility Analysis | تحليل جدوى التكلفة |
| Criterion | محك |
| Criterion Referenced Test | اختبار محكي المرجع |
| Criterion Validity | الصدق باستخدام محك |
| Critical Region | المنطقة الحرجة |
| Cumulative Percent | النسبة المئوية المتجمعة |
| Cumulative Frequency | التكرار المتجمع |
| Cut-off Point | نقطة القطع |
| χ^2 (Critical) | قيمة مربع كاي الحرجة |
| χ^2 Test (Chi Square Test) | اختبار مربع كاي |
| χ^2 (Obtained) | قيمة مربع كاي الناتجة |

D

| | |
|---------------------------------|--------------------------|
| Data | البيانات |
| Data Analysis | تحليل البيانات |
| Data Base | قاعدة بيانات |
| Data Collection | جمع البيانات |
| Deciles | الإعشاريات |
| Decision Oriented Evaluation | تقويم موجه لاتخاذ القرار |
| Definition | تعريف |
| Degrees of Freedom | درجات الحرية |
| Dependnt Variable | متغير تابع |
| Description | وصف |
| Descriptive Research | بحث وصفي |
| Descriptive Statistics | الإحصاء الوصفي |
| Difference | فرق |
| Discrete Variable | متغير متقطع |
| Discriminant Analysis | التحليل التمييزي |
| Discussion | مناقشة |
| Dispersion | تشتت |

Double-Barrelled Item

فقرة مزدوجة

Duductive Reasoning

التفكير الاستنباطي

E

Effect Size

حجم الأثر

Efficiency

فاعلية

Empirical

أمبيريقي

Empiricism

أمبيريقية

Equivalent Test

اختبار مكافئ

Ethnographic Research

بحث إثنوجرافي

Ethnographic Research

البحث الإثنوجرافي

Evaluation

تقويم

Ex Post Facto

ما بعد الواقع

Expected Frequency

التكرار المتوقع

Experience

خبرة

Experimental Design

تصميم تجريبي

Experimental Group

المجموعة التجريبية

Experimental Research

بحث تجريبي

Experimenter Bias

تحيز القائم بالتجربة

| | |
|----------------------|---------------|
| Explanation | تفسير |
| Exploratory Research | بحث استطلاعي |
| External Criticism | النقد الخارجي |
| External Validity | الصدق الخارجي |

F

| | |
|------------------------|-------------------|
| F Ratio | النسبة الفائية |
| Factorial ANOVA | تحليل تباين عاملي |
| Field Research | بحث ميداني |
| Formative Evaluation | تقويم بنائي |
| Frequency Polygon | المضلع التكراري |
| Frequency Distribution | التوزيع التكراري |
| Future Research | بحث مستقبلي |

G

| | |
|----------------------|--------------------|
| Gamma | جاما |
| Generalization | تعميم |
| Goodness-of-Fit Test | اختبار حسن التوافق |

H

| | |
|---------------------|--|
| Hawthorne Effect | نزعة أفراد العينة للتصرف بشكل مخالف لمعرفتهم بأنهم هدف البحث |
| Histogram | المدرج التكراري |
| Historical Research | بحث تاريخي |
| Holistic Emphasis | التأكيد على الكلية |

I

| | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| Independent Random Sample | عينة عشوائية مستقلة |
| Independent Variable | متغير مستقل |
| Index of Qualitative Variation (IQV) | مؤشر التغير الكيفي |
| Inductive Reasoning | التفكير الاستقرائي |
| Inferential Statistics | الإحصاء الاستدلالي |
| Information Retrieval System | نظام استرجاع المعلومات |
| Item Characteristic Curve | منحنى خاصية المفردة |
| Item Difficulty Index | مؤشر صعوبة المفردة |
| Item Response Theory | نظرية الاستجابة للمفردة |

| | |
|---------------------------|----------------------|
| Item Statistic | إحصاءة المفردة |
| Item Validity Coefficient | معامل صدق المفردة |
| Internal Consistency | التناسق الداخلي |
| Internal Criticism | النقد الداخلي |
| Internal Validity | الصدق الداخلي |
| Interquartile Range (Q) | المدى الإرباعي |
| Inter-Rater Agreement | الاتفاق بين المقدرين |
| Interval Estimate | تقدير المسافة |
| Interview | مقابلة |
| Intrusive Method | طريقة مقحمة |
| Intrusive Research | وعي المشاركين بالبحث |

K

| | |
|---------------|--------------------|
| Kendall's tau | معامل ارتباط كندال |
| Knowledge | معرفة |

L

| | |
|--------------------------|----------------------|
| Lambda | لامبدا |
| Latent Trait | سمة كامنة |
| Latent Trait Theory | نظرية السمة الكامنة |
| Latent Variable | متغير كامن |
| Level of Measurement | مستوى القياس |
| Likelihood | أرجحية |
| Likert Scale | مقياس ليكرت |
| Limitations of a Problem | حدود المشكلة |
| Limitations of a Study | حدود البحث |
| Longitudinal Research | البحث الطولي |
| Logistic Regression | الانحدار اللوغاريتمي |

M

| | |
|----------------------|------------------|
| Manipulated Variable | المتغير المعالج |
| Mann-Whiney U Test | اختبار مان ويتني |
| Manual Search | بحث يدوي |
| Mastery Learning | التعلم للإتقان |

| | |
|------------------------------|------------------------|
| Maximum Likelihood | أقصى أرجحية |
| Mean | متوسط |
| Measures of Association | مقاييس الارتباط |
| Measures of Dispersion | مقاييس التشتت |
| Measures of Variability | مقاييس التشتت |
| Measures of Central Tendency | مقاييس النزعة المركزية |
| Median | وسيط |
| Meta Analysis | التحليل البعدي |
| Methodology | منهج البحث |
| Midpoint | وسط الفئة |
| Mode | منوال |
| Multiple-Case Design | تصميم تعددي للحالة |
| Multiple Correlation | الارتباط المتعدد |
| Multiple Regression | الانحدار المتعدد |
| Multivariate Analysis | التحليل متعدد التغير |
| Multivocality | التعدد الصوتي |

N

| | |
|----------------------|-------------|
| Negative Association | ارتباط سالب |
|----------------------|-------------|

| | |
|------------------------|----------------------|
| Nagatively Skewed | التواء سالب |
| Nomial Scale | ميزان إسمي |
| Nonexperimental Design | تصميم غير تجريبي |
| Non-Parametric Test | اختبار لا معلمي |
| Nonparticipant | غير مشارك |
| Nonreactive | غير تفاعلي |
| Norm | معيار |
| Norm Referenced Test | اختبار معياري المرجع |
| Normal Curve | المحنى الاعتنالي |
| Null Hypothesis (Ho) | الفرض الصفري |

O

| | |
|--------------------|-----------------|
| Objective | موضوعي |
| Objectives | أهداف |
| Objectivity | موضوعية |
| Observation | ملاحظة |
| Observed Frequency | التكرار الملاحظ |
| Observer Drift | تشنتت الملاحظ |

| | |
|---------------------------|---------------------------------|
| Observer Effect | أثر الملاحظ |
| Observer Participant Role | دور الملاحظ المشارك |
| Odd-Even Reliability | الثبات بالطريقة الفردية الزوجية |
| One-Tailed Test | اختبار ذو ذيل واحد |
| One-Way ANOVA | تحليل التباين الأحادي |
| Open Form | استمارة مفتوحة |
| Operational Definition | تعريف إجرائي |
| Ordinal Scale | ميزان رتبة |

P

| | |
|--------------------------|---------------|
| Parsimonious Explanation | تفسير مختصر |
| Participant | مشارك |
| Percentage | نسبة مئوية |
| Percentile | مئبي |
| Phenomenology | علم الظواهرات |
| Phi | فاي |
| Pie Chart | رسم الدائرة |
| Point Estimate | تقدير القيمة |
| Positive Association | ارتباط موجب |

| | |
|------------------------|---------------------|
| Positively Skewed | التواء موجب |
| Post Hoc Comparison | المقارنة التتبعية |
| Posttest | الاختبار البعدي |
| Precision | دقة |
| Prediction | تنبؤ |
| Predictive Validity | الصدق التنبؤي |
| Preliminary Source | مصدر ثانوي |
| Pretest | الاختبار القبلي |
| Primary Source | مصدر أولي |
| Probability Sampling | المعاينة الاحتمالية |
| Problem | مشكلة |
| Problem Formulation | صياغة المشكلة |
| Propabilistic Thinking | التفكير الاحتمالي |
| Proportion | نسبة |
| Proposition | افتراض |

Q

| | |
|--------------|------|
| Qualitative | كيفي |
| Quantitative | كمي |

Quasi-experimental Design

تصميم شبه تجريبي

Questionnaire

استبيان

R

Random

عشوائي

Random Assignment

تعيين عشوائي

Random Selection

اختيار عشوائي

Range

المدى

Rank Order

الترتبة

Rate

معدل

Rating Scale

مقياس تقدير

Ratio

نسبة

Ratio Scale

موازن النسبة

Reaction

رد فعل - استجابة

Reactive

تفاعلي

Refereed Journals

مجلات محكمة

References

مرجع - مصدر

Region of Rejection

منطقة رفض الفرض الصفري

Regression

انحدار

| | |
|------------------------|------------------------|
| Regression Coefficient | معامل الانحدار |
| Related Literature | البحوث المرتبطة بالبحث |
| Relation | علاقة |
| Reliability | الثبات |
| Replication | تكرار |
| Research | بحث |
| Research Abstract | ملخص البحث |
| Research Delimitation | حدود البحث |
| Research Design | تصميم البحث |
| Research Evidence | أدلة البحث |
| Research Hypothesis | فرض البحث |
| Research Implications | تضمينات البحث |
| Research Methods | مناهج البحث |
| Research Plan | خطة البحث |
| Research Question | سؤال البحث |
| Research Results | نتائج البحث |
| Research Tools | أدوات البحث |
| Review of Literature | مراجعة البحوث السابقة |

S

| | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Sampling Distribution | التوزيع العيني |
| Scaled Items | فقرات موزونة |
| Scientific Inquiry | الاستقصاء العلمي |
| Scientific Law | قانون علمي |
| Scientific Method | الطريقة العلمية |
| Scientific Theory | نظرية علمية |
| Secondary Source | مصدر ثانوي |
| Semantic Differential | المعاني الفارق |
| Semistructured Question | سؤال مقنن |
| Semi-structured Questions | أسئلة شبه مقننة |
| Significance of the Problem | أهمية المشكلة |
| Simple Random Sampling | عينة عشوائية بسيطة |
| Single-Subject Design | تصميم الفرد الواحد |
| Skew | التواء |
| Social Desirability | المرغوبة الاجتماعية |
| Split-Half Reliability | القتاب بطريقة تنصيف الاختبار |
| Spurious Correlation | ارتباط زائف (أكثر أو أقل من المفروض) |

| | |
|---------------------------|---------------------|
| Stability | الاستقرار |
| Standard Deviation | الانحراف المعياري |
| Standard Score | درجة معيارية |
| Statement of the Problem | عبارة المشكلة |
| Statistical Hypothesis | فرض إحصائي |
| Statistically Significant | دال إحصائياً |
| Stem-and-leaf plot | مخطط الساق والأوراق |
| Stratified Sampling | معاينة طبقية |
| Structured Questions | أسئلة مقننة |
| Sum of Squares | مجموع المربعات |
| Summative Evaluation | تقويم نهائي |
| Survey Research | بحث مسحي |
| Systematic Sampling | المعاينة المنتظمة |
| Systems Analysis | تحليل النظم |

T

| | |
|------------------|------------------|
| “t” Critical | قيمة ‘ت’ الحرجة |
| “t” Distribution | توزيع ‘ت’ |
| “t” Obtained | قيمة ‘ت’ الناتجة |

| | |
|--------------------------|-----------------------------|
| Tacit Knowledge | معرفة ضمنية |
| Test Statistics | اختبار إحصائي |
| Test Validity | صدق الاختبار |
| Test-Retest Reliability | الثبات بطريقة إعادة الإجراء |
| Theoretical Definition | تعريف نظري |
| Theoretical Framework | إطار نظري |
| Theory | نظرية |
| Thinking | تفكير |
| Time Sampling | معاينة زمنية |
| Time Series | السلاسل الزمنية |
| Treatment | معالجة |
| Triangulation | الإجراءات المتتمة |
| True Experimental Design | تصميم تجريبي حقيقي |
| T-Scores | درجات تائية |
| Two-Tailed Test | اختبار ذو ذيلين |
| Type I Error | خطأ من النوع الأول |
| Type II Error | خطأ من النوع الثاني |

U

| | |
|-------------------|---------------|
| Units of Analysis | وحدات التحليل |
|-------------------|---------------|

Units of Analysis

وحدة التحليل

Unobtrusive Research

جهل المشاركين بالبحث

Unstructured Questions

أسئلة غير مقننة

V

Variable

متغير

Variance

التباين

Verification

تحقق

Z

Z (Critical)

قيمة 'ز' الحرجة

Z (Obtained)

قيمة 'ز' الناتجة